

۲۰۹۴۸۷۵

بناام خدا

ماه سحر آمیز

نویسنده و تصویر گر: ایوان کانتسکوف

مترجم: آذر ضاربی

www.ketab.ir



سرشناسه	: گانچف، ایوان، ۱۹۲۵-۲۰۱۴م.
عنوان و نام پدیدآور	: ماه سحر آمیز/ نویسنده و تصویرگر ایوان کانتسکوف؛ مترجم آذر ضاربى.
مشخصات نشر	: کرج: مدیر فلاح، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	: ۲۷ص: مصور(رنگی)؛ ۲۲×۲۹سم.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۱۵-۹۹-۷
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Moon Lake, ۱۹۹۶
یادداشت	: گروه سنی: ج.
موضوع	: افسانه‌ها وقصه‌ها
موضوع	: Legends
موضوع	: جادوگری -- داستان
موضوع	: Magic -- Fiction
شناسه افزوده	: ضاربى، آذر، ۱۳۳۲ -، مترجم
رده بندى ديويى	: ۲/۱۵۳۹۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۷۶۰۰۱۹۰
وضعیت رکورد	: فیپا

www.ketab.ir

نام کتاب : ماه سحر آمیز
نویسنده و تصویرگر: ایوان کانتسکوف
مترجم: آذر ضاربى
ویراستار: فاطمه باستان پور
ناشر: مدیر فلاح
نوبت چاپ: اول، سال ۱۴۰۰
تعداد صفحه: ۲۷ص رنگی
شمارگان: ۱۰۰۰
چاپخانه و صحافی: انتشارات مدیر فلاح
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۱۵-۹۹-۷
قیمت: ۶۰۰۰۰ تومان
مرکز پخش: انتشارات مدیر فلاح
نشانی: کرج، چهار راه هفت تیر - لاله یک - ساختمان نیکو ط - اول
تلفن: ۰۲۶-۳۲۷۱۹۳۷۶-۰۲۶ همراه ۰۹۱۲۱۵۰۷۶۳۶

سخنی چند در باره ی مترجم

آذر ضاربی متولد سال ۱۳۳۲ در آذربایجان است. او در کارنامه کاری خود نشانه های پر باری را دارد. سال ها آموزگار و آموزنده و پرورنده نوجوانان و جوانان سرزمین خود بوده است. نقاشی می کند و تابلوهایش بیشتر برگرفته از فضای طبیعی و زیبایی های خدا داده است. او با رنگ روغن کار می کند، هم چنین شعر می گوید و داستان هم می نویسد و بیش از چهار دهه عمر خود را در حوزه ی ادبیات و هنر گذرانده است. و در داستان نویسی سبک ویزه ی خودش را دارد و بیشتر به پیرامون خود پرداخته و داستان هایی که نوشته همگی سر چشمه ای حقیقی داشته اند و بر روح هنرمند و آگاه او تاثیر زیادی گذاشته اند. انسان ها و نحوه ی زندگی شان برای او بسیار حائز اهمیت است و رنج و تنهایی و فقر و بی کسی و مرگ مقوله هایی هستند که بسیار عمیق آذر ضاربی هنرمند را به خود مشغول می دارند و از کنار آنها به راحتی عبور نمی کند. همه ی هنرمندان با روح های حساس خود این چنینند.

آثار منتشر شده این مترجم

مجموعه داستان های واقعی:

۱- جای خالی او

۲- گل کاغذی حسین آقا

کتابهای ترجمه شده:

۳- سرزمین دور دست (اثر انید پلاتیون)

۴- چگونگی طراحی درختان (اثر هنری، سی، پیتز)